

PROGRAMMA

1° Seminario ASELIT di Formazione

Linguistica e analisi contrastiva italiano - spagnolo

4-5 aprile 2024

UNIVERSITÀ DI BARI ALDO MORO

Centro Polifunzionale Studenti
piazza Cesare Battisti, 1 - Bari

INFORMAZIONI

<https://www.aselit.es/>



Aselit

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE LENGUA ITALIANA Y TRADUCCIÓN



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI BARI
ALDO MORO

DIPARTIMENTO DI
RICERCA E
INNOVAZIONE UMANISTICA

Il Seminario sarà trasmesso in diretta sul nostro instagram: [@aselit5](https://www.instagram.com/aselit5)

GIOVEDÌ 4 APRILE

- 16:00-16:30** *Inaugurazione*
- 16:30-18:00** Prof. **Mario Cardona**, Università di Bari
Forme idiomatiche e metafore nella didattica delle lingue
- 18:00-19:30** **Rossella Abbaticchio, Víctor Anguita Martínez**
Università di Bari
LABORATORIO 1 - Traduttore e traduttologo in mainstream. Implicazioni didattiche

VENERDÌ 5 APRILE

- 09:00-10:30** **Carmela Simmarano**, Università di Bari
LABORATORIO 2 - Traduzione del testo cantato: laboratorio teorico-pratico tra genere pop e indie
- 10:30-11:00** *Pausa caffè*
- 11:00-12:30** **Rosario Lisciandro**, Universidad de Almería
LABORATORIO 3 - Que las locuciones verbales no te lleven por la calle de la amargura
- 12:30-14:00** *Pausa pranzo*
- 14:00-15:30** Prof. **Manuel Carrera Díaz**, Universidad de Sevilla
Verbi italiani e verbi spagnoli. Tipologie dissimmetriche
- 15:30-16:00** *Chiusura*

COMITATO ORGANIZZATORE

Università di Bari - Simone Greco, Rossella Abbaticchio
ASELIT - Giorgia Marangon, Helena Aguilà Ruzola